

PROVINCIA DI FERRARA

Prot.n. 85245/08

Rep.n. 8816

CONVENZIONE TRA PROVINCIA DI FERRARA E SCUOLE D'ISTRUZIONE  
SECONDARIA DI II GRADO PER LA CONCESSIONE IN USO  
TEMPORANEO A TERZI DI LOCALI SCOLASTICI.

18 - 12 - 2008

Ferrara, addì giovedì diciotto dicembre duemilaotto

PREMESSO:

- che l'art. 96 comma 4 del "Testo unico delle disposizioni legislative vigenti in  
materia di istruzione, relative alle scuole di ogni ordine e grado", approvato  
con D.Lgs 16 aprile 1994 n. 297, prevede che gli edifici e le attrezzature sco-  
lastiche possono essere utilizzati fuori dell'orario del servizio scolastico per  
attività che realizzino la funzione della scuola come centro di promozione cul-  
turale, sociale e civile;

- che l'art. 3 comma 1 lett. b) della Legge n. 23/1996 stabilisce che le Province  
provvedono alla realizzazione, alla fornitura e alla manutenzione ordinaria e  
straordinaria degli edifici da destinare a sede di Istituti e Scuole di Istruzione  
Secondaria di II Grado;

- che la Direttiva del Min. della Pubblica Istruzione n. 133 del 3/4/1996 stabi-  
sce che le Istituzioni Scolastiche di ogni ordine e grado, nell'ambito della pro-  
pria autonomia, definiscano, promuovano e valutino, in relazione all'età ed alla  
maturità degli studenti, iniziative complementari ed integrative dell'iter formati-  
vo degli allievi, la creazione di occasioni di spazi di incontro da riservare loro,  
le modalità di apertura della scuola alle domande di tipo educativo e culturale  
provenienti dal territorio in coerenza con le finalità formative ed istituzionali;

*[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]*

- che l'art. 2 del DPR n. 567 del 10/10/1996 "Regolamento per la disciplina delle iniziative complementari e delle attività integrative nelle istituzioni scolastiche", e successive modificazioni ed integrazioni, stabilisce che, per la realizzazione delle suddette iniziative, gli edifici e le attrezzature scolastiche sono utilizzati, anche in orari non coincidenti con quelli delle lezioni, nel pomeriggio e nei giorni festivi, secondo le modalità previste dal Consiglio di circolo o di istituto, in conformità ai criteri generali assunti dal Consiglio scolastico locale, nonché a quelli stabiliti nelle convenzioni con gli Enti proprietari dei beni;

- che il DPR 8/3/1999 n. 275 "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art. 21 della legge 15 marzo 1997, n. 59" ha disciplinato l'autonomia didattica ed organizzativa, di ricerca, sperimentazione e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche;

- che l'art. 50 del Decreto Interministeriale n. 44 del 1/02/2001 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni Scolastiche" ha previsto la facoltà, da parte delle Istituzioni Scolastiche, di concedere l'utilizzo temporaneo dei locali dell'istituto forniti dall'Ente Locale competente, previa determinazione da parte del Consiglio d'Istituto dei criteri e limiti per lo svolgimento di tale attività negoziale ed a condizione che ciò sia compatibile con la destinazione dell'istituto stesso ai compiti educativi e formativi;

- che si ritiene opportuno stipulare tra la Provincia e le Scuole Secondarie di II Grado una convenzione intesa a disciplinare la concessione a terzi dell'utilizzo dei locali scolastici e gli obblighi derivanti da dette concessioni;

- che la suddetta convenzione rappresenta un'opportunità per rafforzare il dialogo tra le Istituzioni locali ed il mondo della scuola nel pieno rispetto del-

2

l'autonomia scolastica, corrispondendo positivamente alle aspettative dei contraenti; \_\_\_\_\_

che le Parti firmatarie convengono sull'opportunità di stipulare la presente convenzione al fine di supportare il pieno esercizio dell'autonomia della scuola anche in materia di utilizzo della strutture scolastiche. \_\_\_\_\_

Tutto ciò premesso e considerato, con la presente scrittura privata da valere ad ogni effetto di ragione e di legge, tra \_\_\_\_\_

**PROVINCIA DI FERRARA** (c.f. 00334500386), rappresentata dal Dirigente del Settore Pubblica Istruzione e Cultura, Dott.ssa Nadia Benasciutti, che agisce in esecuzione della deliberazione adottata dal Consiglio Provinciale in seduta 05/11/2008 nn. 117/85245, esecutiva ai sensi di legge, e \_\_\_\_\_

**LICEO GINNASIO "L. ARIOSTO"** (c.f. 80008080386) con sede in Ferrara, Via Arianuova n. 19, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Mara Salvi, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

**LICEO SCIENTIFICO "A. ROITI"** (c.f. 80008040380) con sede in Ferrara, Via Leopardi n. 64, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Leonino Brancaleoni, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

**IIS "G. CARDUCCI"** (c.f. 80009080385) con sede in Ferrara, Via Canapa nn. 75/77, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Alfonso Serafini, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

**ITC "V. MONTI"** (c.f. 80008140388) con sede in Ferrara, Via Azzo Novello n. 4, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Maria Pia Rognato, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

**ITCPACLE "MARCO POLO"** (c.f. 80014960381) con sede in Ferrara, Via Mons. Ruggero Bovelli n. 7/13, rappresentato dal Dirigente Scolastico \_\_\_\_\_

*[Handwritten signatures and initials in the bottom section of the document]*

Dott.ssa Licia Piva, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

**ITG "G.B. ALEOTTI"** (c.f. 80008960389) con sede in Ferrara Via Ravera n. 11, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Evaristo di Stefano, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

**IPSSAR "O. VERGANI"** (c.f. 93006740380) con sede in Ferrara, Via Sogari n. 3, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Iris Mattioli, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

**IPSSCT "L. EINAUDI"** (c.f. 80008720387) con sede in Ferrara, Via Savonarola n. 32, rappresentata dal Dirigente Scolastico, Dott. Enrico Stabellini, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

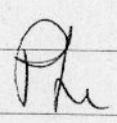
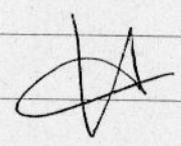
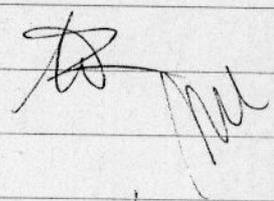
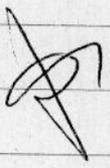
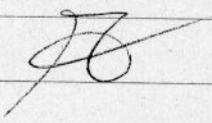
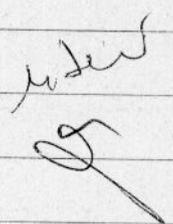
**ITI "COPERNICO-CARPEGGIANI"** (c.f. 80007600382) con sede in Ferrara, Via Pontegradella n. 25, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Gabriele Pavani, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

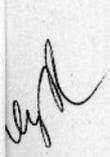
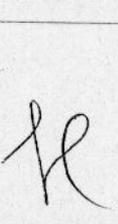
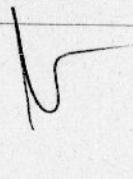
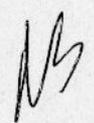
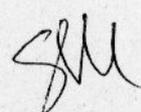
**IIS "E. I° D'ESTE"** (c.f. 00284650389) con sede in Ferrara, Via Canapa n. 75, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Ines Cavicchioli, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

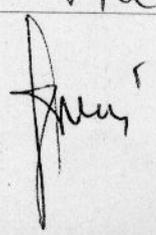
**LICEO GINNASIO "CEVOLANI"** (c.f. 81001310382) con sede in Cento (FE), Via Matteotti n. 17, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Patrizia Ronci, a ciò autorizzata; \_\_\_\_\_

**IIS ISIT "BASSI-BURGATTI"** (c.f. 81001250380) con sede in Cento (FE), Via Rigone n. 1, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Mauro Borsarini, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_

**IPSIA "F.LLI TADDIA"** (c.f. 81001110386) con sede in Cento (FE) Via Baruffaldi n. 10, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Andrea Sardini, a ciò autorizzato; \_\_\_\_\_





IIS "G. MONACO DI POMPOSA" (c.f. 82004200380) con sede in Codigoro (FE), Via Resistenza n. 3, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott.ssa Elke Anders, a ciò autorizzata;

IIS "FALCONE-BORSELLINO" (c.f. 92005960387) con sede in Portomaggiore (FE), P.le degli Studenti n. 4, rappresentato dal Dirigente Scolastico Reggente, Dott.ssa Paola Zardi, a ciò autorizzata;

IIS "ALEOTTI-DON MINZONI" (c.f. 92005980385) con sede in Argenta (FE), Via Matteotti n. 16, rappresentato dal Dirigente Scolastico, Dott. Alessandro Fugaroli, a ciò autorizzato;

IIS "REMO BRINDISI" (c.f. 91007310385) con sede in Lido degli Estensi (FE) Via M.M.Boiardo n. 10, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Sauro Duo, a ciò autorizzato, si conviene e si stipula quanto segue.

#### ART. 1 - Principi generali

Le Parti firmatarie intendono promuovere l'apertura delle strutture scolastiche alle esigenze socio-economiche ed educativo-culturali del territorio di appartenenza, incentivando la funzione della scuola come centro di promozione culturale, sociale e civile del territorio ed implementando il processo di autonomia scolastica e di qualificazione del sistema formativo.

#### ART. 2 - Oggetto della convenzione

Ai fini di quanto stabilito dal precedente art. 1, la presente convenzione disciplina i criteri e le modalità di massima per la concessione in uso temporaneo a terzi di locali (escluse le palestre e le attrezzature sportive, le porzioni di edifici scolastici adibiti a custodia, ove esistenti, e l'auditorium Santa Monica annesso all'ITCPACLE "M.Polo") da parte delle Istituzioni Scolastiche. I locali complessivamente a disposizione delle singole autonomie scolastiche sono quelli

*Handwritten signature*

individuati nel Piano di utilizzazione dell'edilizia scolastica approvato dalla Giunta Provinciale. Le istituzioni scolastiche autorizzano inoltre, previo parere dell'Ufficio Tecnico della Provincia, l'installazione di macchine distributrici di bevande e generi alimentari; la riscossione dei relativi canoni resta di competenza della Provincia.

*hser*  
*[Signature]*

**ART. 3 – Criterio di concessione**

Enti, persone fisiche e persone giuridiche, possono chiedere alle Istituzioni Scolastiche la disponibilità temporanea di locali in edifici scolastici di competenza Provinciale per lo svolgimento di iniziative o attività compatibili con la preminente destinazione di tali locali a compiti educativi e formativi. Detta compatibilità è verificata di volta in volta dalle istituzioni scolastiche.

*[Signature]*

*[Signature]*

**ART. 4 – Procedure**

L'utilizzazione temporanea di locali scolastici da parte di terzi è concessa direttamente dall'Istituzione Scolastica interessata, nel rispetto di quanto previsto dalla presente convenzione e sulla base dei criteri e limiti stabiliti dalle singole Istituzioni Scolastiche;

*AS*

- a tale scopo ogni Istituzione, nell'ambito della propria autonomia negoziale, disciplina le procedure, i termini e le modalità per la presentazione delle istanze di concessione.

*[Signature]*  
*[Signature]*

**ART. 5 - Informazione**

Le condizioni e le modalità di utilizzo dei locali scolastici sono pubblicate dalle Istituzioni scolastiche anche sui rispettivi siti istituzionali.

*[Signature]*

**ART. 6 – Canone di concessione e contributo spese**

Allo scopo di consentire l'utilizzo dei locali scolastici per le finalità di cui all'art.1, le Istituzioni Scolastiche richiedono ai concessionari il pagamento di

*PL*

*[Signature]*     *[Signature]*     *[Signature]*     *[Signature]*     *[Signature]*     *[Signature]*

un apposito canone. Tale canone è determinato dalle Istituzioni Scolastiche, entro il mese di dicembre 2008, tenuto conto dei valori sotto indicati determinati in maniera forfetaria a fronte delle spese per le utenze sostenute dalla Provincia, dell'usura dei locali e degli arredi dalla stessa forniti: \_\_\_\_\_

a) aule e laboratori: da un minimo di € 8,00 ad un massimo € 10,00 l'ora in assenza di climatizzazione invernale e da un minimo di € 10,00 ad un massimo di € 12,00 in presenza di climatizzazione invernale, aule magne: da un minimo di € 12,00 a un massimo di € 14,00 l'ora in assenza di climatizzazione invernale e da un minimo di € 14,00 ad un massimo di € 16,00 l'ora in presenza di climatizzazione invernale; \_\_\_\_\_

b) al costo orario determinato nell'ambito di oscillazione sopra indicata, in considerazione dell'ampiezza e della vetustà dei locali e degli arredi, può essere aggiunta una quota, determinata dalle Istituzioni Scolastiche, a copertura dei costi per la custodia e la pulizia e per l'utilizzo di attrezzature tecnico-scientifiche di laboratorio. \_\_\_\_\_

#### ART. 7 – Concessioni gratuite

Si fa luogo alla concessione di locali a titolo gratuito, fatta eccezione per i costi richiamati all'art. 6, lett. b), per attività organizzate: \_\_\_\_\_

a) dalla Provincia di Ferrara o dalla stessa patrocinate; \_\_\_\_\_

b) dall'Ufficio Scolastico Provinciale di Ferrara; \_\_\_\_\_

c) dalle RSU della Provincia e dalle Organizzazioni Sindacali del comparto scuola; \_\_\_\_\_

d) da altre istituzioni scolastiche; \_\_\_\_\_

e) da ONLUS, Organizzazioni di Volontariato, Associazioni di promozione sociale e Cooperative sociali iscritte negli appositi registri Provinciali ed operanti

*u ser*

*[Signature]*

sul territorio provinciale. \_\_\_\_\_

**ART. 8 – Contabilizzazione dei canoni riscossi e rendicontazione**

a) *contabilizzazione dei canoni:* \_\_\_\_\_

All'atto di rilascio della concessione, le Istituzioni Scolastiche richiedono ai concessionari il versamento dei canoni secondo le modalità dalle stesse determinate. Il 90% dell'ammontare dei canoni riscossi da ciascuna Istituzione Scolastica, ai sensi del precedente art 6, lett. a) sarà contabilizzato dalla stessa in conto spese varie d'ufficio di cui all'art. 3 comma 2 della L. 23/96. Il restante 10% potrà essere utilizzato da ciascuna istituzione per lo sviluppo dell'attività formativa. \_\_\_\_\_

b) *rendicontazione:* \_\_\_\_\_

I canoni, riscossi e contabilizzati nel corso dell'esercizio finanziario ai sensi del precedente punto a), vengono rendicontati al Servizio Pubblica Istruzione della Provincia entro il 31 gennaio dell'esercizio successivo. \_\_\_\_\_

**ART. 9 – Revoca della concessione**

La concessione di utilizzo dei locali dovrà essere revocata qualora si ravvisino nella realizzazione di attività oggetto della concessione motivi di inopportunità o carenze di sicurezza o mancato rispetto delle clausole di cui alla presente convenzione. La revoca delle concessioni può essere richiesta dalla Provincia per le stesse ragioni. \_\_\_\_\_

**ART. 10 - Oneri a carico della Provincia**

La Provincia provvede a fornire il riscaldamento, l'illuminazione e l'acqua per consentire lo svolgimento delle attività in orario scolastico. Per le attività in orario extrascolastico, la scuola dovrà preventivamente informare l'Ufficio Manutenzione Scuole della Provincia affinché questi provveda al riscaldamento

u ser

5

*[Handwritten signature]*

degli ambienti da utilizzare. Tale comunicazione dovrà pervenire almeno due giorni lavorativi antecedenti allo svolgimento dell'iniziativa.

**ART. 11 - Oneri a carico delle istituzioni scolastiche**

Le Istituzioni Scolastiche provvedono a garantire le condizioni organizzative e l'attività amministrativa connesse all'utilizzo delle strutture.

**ART. 12 - Responsabilità e sicurezza**

Le Istituzioni scolastiche, per quanto di loro competenza, nel concedere l'utilizzo dei locali a terzi, si impegnano ad osservare tutte le precauzioni necessarie per assicurare lo svolgimento delle attività nella massima sicurezza.

Al momento del rilascio della concessione il concessionario deve sottoscrivere l'accettazione:

- dell'obbligo di custodire e di riconsegnare locali, arredi e attrezzature nello stesso stato di conservazione in cui si trovano al momento della concessione;

- della responsabilità a tutti gli effetti di legge delle attività svolte tenendo presente la scuola e la Provincia da ogni responsabilità e danno a persone e/o cose che potesse verificarsi all'interno della scuola e nelle aree esterne di sua pertinenza;

- del divieto di sub concedere l'uso anche parziale dei locali oggetto della concessione;

- della capienza massima di persone consentite nei locali;

- del rispetto delle disposizioni normative in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro.

**ART. 13 - Controlli e responsabilità**

La Provincia si riserva di verificare il corretto svolgimento delle iniziative oggetto di concessione. A tal fine deve essere consentito, anche durante lo

9

svolgimento delle attività, l'accesso al personale provinciale incaricato al controllo. Nessuna responsabilità può essere posta a carico della Provincia per obbligazioni contratte e rapporti comunque stabiliti dai concessionari e tra questi e i partecipanti alle attività.

**ART. 14 - Penalità**

In caso di inosservanza di quanto stabilito dalla presente convenzione da parte delle Istituzioni Scolastiche, in particolare per quanto riguarda eventuali danni causati al patrimonio immobiliare e mobiliare di proprietà Provinciale, la Provincia si riserva di effettuare una decurtazione corrispondente all'entità del danno subito nella assegnazione annuale del fondo per manutenzioni spettante alle Istituzioni Scolastiche interessate. Nessuna decurtazione verrà effettuata per i danni eventualmente causati nel corso di iniziative organizzate o autorizzate dalla stessa Provincia.

**ART. 15 - Clausola compromissoria**

In caso di controversia riguardante ogni aspetto della presente convenzione, le parti convengono di nominare d'intesa un arbitro; in mancanza di accordo, questi verrà nominato dal Presidente del Tribunale di Ferrara.

**ART. 16 - Durata**

La presente convenzione ha validità dal 1/01/2009 al 31/12/2014 e può essere, d'intesa tra le Parti, modificata in ogni momento e rinnovata alla scadenza.

**ART. 18 - Norme generali**

Per quanto non espressamente indicato nella presente convenzione, si fa riferimento alle disposizioni di legge vigenti, nonché alle norme del Codice Civile che possono trovare applicazione nella fattispecie.

**ART. 19 - Norma transitoria**

u ses

Al

Al AS

Sono escluse dalla disciplina della presente convenzione le concessioni in essere alla data della sua entrata in vigore fino alla loro scadenza.

### ART. 20 - Registrazione

La presente convenzione verrà registrata solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 1 della tabella allegata al DPR 26/4/1986 n. 131.

Il presente atto, previa lettura e conferma, viene sottoscritto in unico originale dalle Parti nei modi e nelle forme di legge in segno di piena accettazione.

PROVINCIA DI FERRARA

*Luigi Benoni*

LICEO GINNASIO "L. ARIOSTO" - FERRARA

*Francesca*

LICEO SCIENTIFICO "A. ROITI" - FERRARA

*Anna*

IIS "G. CARDUCCI" - FERRARA

*Anna*

ITC "V. MONTI" - FERRARA

*Luigi*

ITCPACLE "MARCO POLO" - FERRARA

*Luigi*

ITG "G. B. ALEOTTI" - FERRARA

*Luigi*

IPSSAR "O. VERGANI" - FERRARA

*Luigi*

IPSSCT "L. EINAUDI" - FERRARA

*Luigi*

ITI "COPERNICO-CARPEGGIANI" - FERRARA

*Luigi*

IIS "E. I° D'ESTE" - FERRARA

*Luigi*

LICEO GINNASIO "CEVOLANI" - CENTO

*Petrisia Romi*

IIS ISIT "BASSI-BURGATTI" - CENTO

*Anna Romi*

IPSIA "F. LLI TADDIA" - CENTO

*Anna Romi*

IIS "G. MONACO DI POMPOSA" - CODIGORO

*Anna Romi*

IIS "FALCONE-BORSELLINO" - PORTOMAGGIORE

*Anna Romi*

IIS "ALEOTTI-DON MINZONI" - ARGENTA

*Anna Romi*

IIS "REMO BRINDISI" - LIDO ESTENSI

*Anna Romi*

Fotocopia rilasciata alla Parte in carta libera



IL DIRIGENTE  
DEL SERVIZIO APPALTI E GARE  
(*Dot. Andrea Argenta*)

*Andrea Argenta*